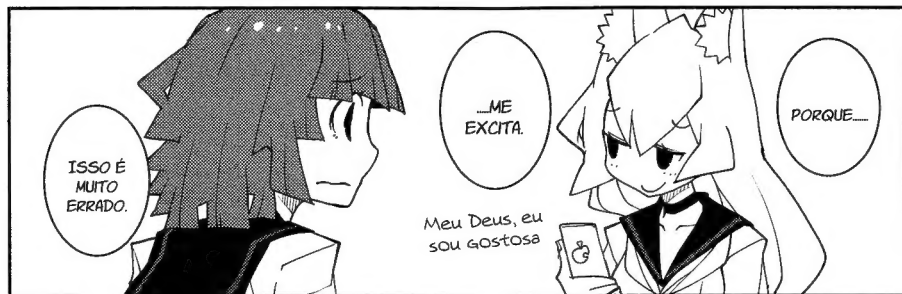
*NOTA DO TRADUTOR: ELAS ESTÃO JOGANDO "HYAKU MONOGATARI", DESCRICAO NA ÚLTIMA PÁGINA.

[NÃO SE ATREVA A LER SOZINHO.]

道満晴明

DOWMAN SAYMAN APRESENTA!

HOJE EM DIA, A COISA MAIS ASSUSTADORA DE TODAS....

...SÃO SUAS INFORMAÇÕES PESSOAIS VAZANDO NA INTERNET, E RADIAÇÃO.

BEM, EU NÃO ACHO QUE ALGUÉM QUEIRA OUVIR UMA HISTÓRIA DESSAS.

VÊ?

MEU EX ESTÁ COLOCANDO NA INTERNET UMA TONELADA DE PORNÔ COMO VINGANÇA

MINHA EX-NAMORADA
A PUTA GATA VADIA

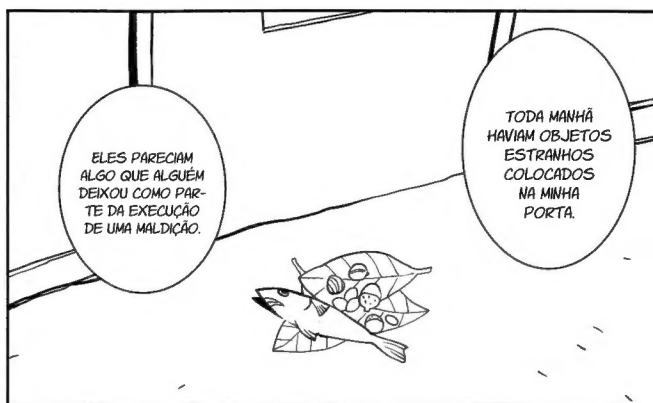
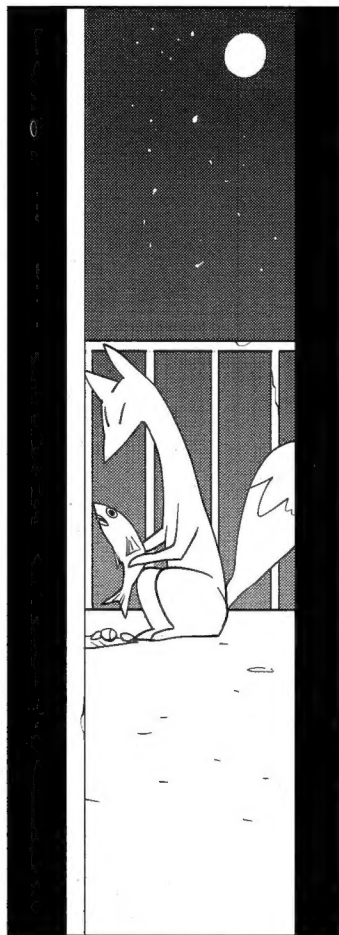
POR QUE VOCÊ NÃO FEZ NADA EM RELAÇÃO A ISSO!?

É AQUI ONDE ESTAMOS CONTANDO HISTÓRIAS DE FANTASMAS?
AH! NOROIJIMA!

POR QUE VOCÊ ESTÁ VESTINDO UM UNIFORME ESCOLAR?
VOCÊ JÁ SE FORMOU.
SÃO REGRAS DA ESCOLA PARA VESTIR O UNIFORME QUANDO VOCÊ VEM A ESCOLA, CERTO?

BEM, COM VOCÊ AQUI COM CERTEZA O AMBIENTE FICA MUITO MAIS ASSUTADOR.
EU ESTAVA PRESTES A DIZER A MESMA COISA SOBRE VOCÊ.

ENTÃO, DEIXE-ME CONTAR A VOCÊS SOBRE....
...ALGO QUE ACONTECEU QUANDO ESTAVA MORANDO EM UM APARTAMENTO BARATO....

TODA MANHÃ HAVIAM OBJETOS ESTRANHOS COLOCADOS NA MINHA PORTA.

ELES PARECIAM ALGO QUE ALGUÉM DEIXOU COMO PARTE DA EXECUÇÃO DE UMA MALDIÇÃO.

ATERRORIZADA, EU DECIDI FICAR A NOITE TODA ACORDADA PARA VIGIAR.

ENTÃO, BEM QUANDO A ESCURIDÃO CAIU.....

EU ESCUTEI UM FARFALHAR VINDO DO OUTRO LADO DA MINHA PORTA.

EU ABRI UMA FRESTA DA PORTA, FICANDO TÃO QUIETA QUANTO EU PODERIA PARA ESPIAR O QUE ESTAVA DO OUTRO LADO.

NOTA DO TRADUTOR: ESSA HISTÓRIA É UMA REFERÊNCIA A UMA FÁBULA JAPONESA EM QUE UMA RAPOSA, APÓS SER SALVA POR UM HOMEM, PASSOU A DEIXAR PRESENTES DE AGRADECIMENTO NA PORTA DE SUA CASA TODAS NOITES.

ESTANDO AQUI ASSIM, NÃO FAZ COM QUE VOCÊ QUEIRA TENTAR DIZER?
EU SEI, MAS...

QUAL É PESSOAL,
VOCÊS NÃO PODEM TERMINAR TODAS AS HISTORIAS COM "ERA VOCÊ."

NÓS ACABAMOS DE COMEÇAR.
FUJOU!
OH? VOCÊS JÁ COMEÇARAM?

AHEM.
NESTE CASO, ME DEIXE LHE CONTAR UMA HISTORIA....

A VIRGEM É VOCÊ!!
ISSO É VERDADE MAS,
NÃO APONTE SEU DEDO PARA MIM, POR FAVOR!

OH, ESTOU FELIZ EM OUVIR ISSO.
ACHEI QUE TALVEZ VOCÊ TIVESSE SIDO PEGA NO INICIO DAS FÉRIAS DE VERÃO E PERDIDO.
ENTÃO TUDO O QUE VOCÊ QUERIA ERA CONFIRMAR SE EU AINDA ERA VIRGEM.

ガルラ

Inspira
...

NÃO IKA-CHAN!!
NÃO APAGUE TODAS ELAS DE UMA VEZ DEPOIS DE FAZER UM PEDIDO!!

AHHH......
SÓ SOBROU UMA....

ENTÃO QUEM APAGAR A ÚLTIMA VELA....
....É QUEM VAI FICAR COM A VIR-GINDADE DA SETSU.

PARECE BOM PA-RA MIM.
EU NÃO VOU PER-DER!
PESSOAL VOCÊS ESTÃO REALMENTE SE DESVIANDO DO NORMAL DA TRADI-ÇÃO DE CONTAR HISTÓRIAS DE FANTASMAS.

ESSA VELA É MINHA!!
NÃO, MINHA!
MINHA.
É MINHA!

MAS QUE MERDA...
...É TO-DO ESSE BARULHO NA ESCOLA NO MEIO DA NOITE?
EU ESTOU TENTANDO DORMIR.

É VOCÊ!?

Hyaku monogatari (百物語, cem histórias?) ou hyaku monogatari kaidankai (百物語怪談会, cem histórias de fantasma?) é uma "brincadeira" do folclore japonês, no qual você entra em uma sala, com várias pessoas, e cada uma tem que contar uma história de terror supostamente real.

A medida que as histórias de fantasmas estão sendo contadas, os espíritos destes (no caso o espírito do qual é contado a história), ficaria em volta da sala em que está acontecendo a "brincadeira".

Para a "brincadeira" é necessário uma tigela com água, para que os jogadores possam ver se há algum espirito. Para proteger os jogadores, é criada uma barreira espiritual (kekkai) ao redor da sala: o primeiro jogador acende uma vela e a deixa em sua frente, depois os outros jogadores acendem suas próprias velas nessa primeira e as colocam nos cantos da sala. Depois que terminam de fazer a barreira, o primeiro jogador apaga sua vela e as histórias começam.

Há versões da "brincadeira" em que se usam 100 velas, uma para cada história. A medida que as histórias são contadas, as velas são apagadas.

No meio da brincadeira, ninguém pode desistir e sair da sala, pois se isso acontecer, os fantasmas que estariam em volta da sala em que acontecia a "brincadeira", irão atormenta-lo para o resto da vida. Dentro da sala eles estão protegidos.

Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO:
LUÍZ

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
TENORI

EDIÇÃO (LIMPEZA):
EDWIN SCOTT

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
EDWIN SCOTT

REVISÃO GERAL:
EDWIN SCOTT

Cenas do próximo Capítulo